

Tejali

नमस्कार मित्रांनो! Hello and welcome to English Together, असा शो जिथे आपण चर्चा करतो निरनिराळे विषय आणि त्यासंबंधित शब्दांची. मी तेजाली आणि आज माझ्यासोबत आहे ...

Tom

Hi everybody, I'm Tom. Welcome once again to English Together!

Phil

And I'm Phil. Welcome!

Tejali

आजचा विषय आहे 'organic food' म्हणजे सेंद्रिय अन्नपदार्थ. शॉपिंग मॉल मध्ये गेलात तर organic food ने भरलेली कपाटंच्या कपाटं दिसतील. खरं खोटं तेच जाणो! Tom, Phil, what do you think of when I say the words 'organic food'?

Tom

I think 'organic food' refers to food which grown organically, or naturally, without the input of synthetic chemicals.

Tejali

Hmm... 'Synthetic chemicals' म्हणजे कृत्रिम रसायनं.

Phil

It means fancy, expensive versions of normal food. I think it's a bit of a fad.

Tejali

A fad म्हणजे खूळ, तात्पुरती टिकणारी आवड. But how is a fad different from a trend, exactly?

Phil

A fad is a strong trend that doesn't last very long. People forget about it very quickly, despite their initial interest.

Tejali

Ah OK! So, fad म्हणजे अल्पकाळ टिकणारं खूळ. जसं की मध्यंतरी निऑन नेलपेंट्सच फॅड आलेलं, त्यानंतर आता इन्स्टाग्रॅम एकमेकांना प्रश्न विचारायचं फॅड आलंय. But fad or not, the UK organic food market is growing quickly! युकेमधील organic food ची बाजारपेठ किती मोठी आहे माहिती आहे? १ अब्ज पाउंड, २ अब्ज पाउंड की १० अब्ज पाउंड? सॉइल असोसिएशनचा रिपोर्ट याबद्दल काय

सांगतो? ते मी तुम्हाला नंतर सांगेन.

Tom

That's a lot of money for a fad, Phil.

Phil

I mean, I think trends are market-driven anyway.

Tejali

'Market-driven' म्हणजे बाजारपेठेप्रमाणे बदलणारे, बाजारपेठेचा परिणाम होणारे. Can you tell us more?

Phil

So, businesses will produce more of something, as they know people will continue to buy it, regardless of whether it's good or not.

Tom

But I do think people have real concerns about things like animal welfare and the environment, don't you?

Tejali

That's right! 'Animal welfare' म्हणजे प्राण्यांचे कल्याण.

Phil

That's very nice, but food grown normally or conventionally, is fine! Synthetic chemicals allow us to grow more and they don't affect nutrition!

Tejali

'Nutrition' म्हणजे पोषणतत्त्वे.

Tom

Hmm. I'm not sure either way. I think the jury's out about whether organic food is actually any better for us nutritionally.

Tejali

'The jury's out' म्हणजे कुठलाही निष्कर्ष न निघणे. भारतात आता juryची पद्धत अस्तित्वात नाही. युकेमध्ये अजूनही juryची पद्धत आहे. खटल्याचा निकाल देताना काहीवेळा या ज्युरीचा गोंधळ होतो, त्यामुळे कुठलाच निष्कर्ष काढता येत नाही; अशा वेळी म्हणतात 'jury's out.'

Phil

I'm telling you that it isn't any healthier! It's just a faddy idea that people have that food suppliers are cashing in on!

Tejali

Oh my! To cash in on something म्हणजे योग्य संधीचा फायदा घेउन पैसे कमवणे. Why do you think that, Phil?

Phil

Well, let's listen to the experts shall we? Here's today's clip from BBC Radio 4's You and Yours.

Tejali

Good idea! आता आपण एक क्लिप ऐकू. सेंद्रिय अन्नपदार्थ खरंच फायदेशीर आहेत का याबद्दल त्यात सांगितलं आहे. यात 'organic provenance' हा शब्दप्रयोग वापरला आहे. 'Provenance' म्हणजे मूळ म्हणजे इथे त्यांना म्हणायचं, सेंद्रिय पद्धतीने उत्पादन. चला ऐकू.

Presenter

In 2009 the Food Standards Agency commissioned a study. It concluded that there are no important differences in the nutritional content or any additional health benefits of organic when it's compared with conventionally-produced food.

Dr Allison Tedstone, their Chief Nutritionist, says the current evidence doesn't support the idea that organic food is any better for you.

Dr Tedstone

Of course, there are people might want to consume organic food and it's to do with farming practice, to do with consumer choice. But, as a nation, we really need to focus on improving our diet, and I wouldn't worry about the organic provenance of food.

Tejali

ती म्हणाली, यातून खरंतर काहीच benefit होत नाही. 'Benefit' म्हणजे फायदा.

Tom

And she also suggested that our overall diet was more important than the way food is produced.

Phil

You see, it's all a fad! No wonder people are cashing in! Are you going to tell us how big the market is in the UK?

Tejali

Ah yes! युके मध्ये सेंद्रिय अन्नाची बाजारपेठ २.२ अब्ज पाउंडाची आहे. म्हणजे आपलं उत्तर आहे B.

Phil

Exactly, that's far too much money to spend on unnecessary organic products. It's ridiculous! You know what, I'm leaving. And I'm going to eat a nice, normal, non-organic lunch! [Door slam].

Tom

Wow, he really isn't a fan of organic food, is he?

Tejali

मला पण तसच वाटतंय, मला वाटतंय त्याच्या खाण्यात खूप कृत्रिम रसायनं येतायत, त्यामुळे त्याला राग येतोय. पण मित्रांनो आजचा भाग संपवायची वेळ आली आहे. त्यामुळे आपण आजच्या भागातले शब्द बघू. 'Organic food' म्हणजे सेंद्रिय अन्नपदार्थ 'synthetic chemicals' म्हणजे कृत्रिम रसायने, 'a fad' खूळ, अल्पकाळ टिकणाऱ्या आवडी, 'market-driven' म्हणजे बाजारपेठेनुसार बदलणारे किंवा बाजारपेठेचा परिणाम होणारे, 'animal welfare' म्हणजे प्राण्यांचे कल्याण, 'nutrition' म्हणजे पोषणमूल्ये, 'the jury's out' म्हणजे निष्कर्षापर्यंत न पोचणे, 'to cash in' म्हणजे फायदा करून घेणे, परिस्थितीचा फायदा घेऊन पैसे कमावणे. आज इथेच थांबू, पुन्हा भेटू English Togetherच्या पुढच्या भागात, Bye.